

# Escuela Secundaria Maxwell

146 North Street • Maxwell, CA, 95955 • 530-438-2401 • Niveles de año

Staci deWit, Director/a  
sdewit@maxwell.k12.ca.us  
www.maxwellusd.k12.ca.us

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17

### **Distrito Escolar Unificado Maxwell**

515 Oak Street/P.O. Box 788  
Maxwell, CA, 95955  
530-438-2291  
www.maxwell.k12.ca.us

### **Consejo Directivo Distrital**

Kim Giffin  
Cristy Edwards  
Tom Charter  
Kelly Haywood  
Diana Azevedo

### **Administración Distrital**

Zach Thurman  
**Superintendente**  
Staci deWit

### **Descripción Escolar**

Bienvenidos a la Escuela Secundaria Maxwell. Somos una escuela pequeña 6-8 localizada en el mismo lugar que la Escuela Primaria Maxwell (K-5) en la comunidad agraria rural de Maxwell, California. Aquí en la Escuela Secundaria Maxwell nos enfocamos en desarrollar y extender nuestros intereses educativos mientras asistimos y apoyamos su bienestar general. Proporcionamos un fuerte currículum de los más altos estándares a través de una colaboración basada localmente y de toma de decisiones de alumnos, familia, educación y comunidad. Nuestro personal está actualizado con los estudios educativos mientras trabajan para mantener los valores morales de los pueblos pequeños de la América rural.

### **Declaración de Misión**

El Distrito Escolar Unificado Maxwell se esfuerza en producir ciudadanos responsables y contribuyentes que pueden participar exitosamente en una sociedad global. El programa escolar desafía a los alumnos a desarrollar su potencial personal y académico enfocándose en un currículum académico riguroso, tecnología, y habilidades de comunicación para que puedan ser exitosos para alcanzar sus metas. Un componente subyacente de este programa es desarrollar estudiantes autodirigidos que posean autodisciplina, carácter y enfoque en sus vidas.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados;
- y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Secundaria Maxwell	14-15	15-16	16-17
Con certificación total			2
Sin certificación total			1
Que enseñan fuera de su área de competencia			0
Distrito Escolar Unificado Maxwell	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	♦	♦	18
Sin certificación total	♦	♦	3
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Secundaria Maxwell	14-15	15-16	16-17
Maestros de Estudiantes de Inglés			0
Total de asignaciones docentes incorrectas			0
Puestos vacantes de maestros			0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

## Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	56.3	43.8
A nivel distrital		
Todas las escuelas	78.5	21.5
Escuelas de muy bajos recursos	0.0	0.0
Escuelas de bajos recursos	78.5	21.5

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)**

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Enero del 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Elements of Literature, Holt, Rinehart & Winston (6-8) Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	College Preparatory Mathematics (CPM) (6 - 8) Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias	Prentice Hall: 6- Focus on Earth, 7- Focus on Life, 8- Focus on Physical Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	Glencoe Ca. Series by McGraw Hill 6- Ancient Civilizations, 7- Medieval & Early Modern Times, 8- Ancient Civilizations Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Idioma Extranjero	Bienvenidos 1997, Glencoe, Abordo, 1997, Glencoe Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Salud	Holt Health Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

**Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)**

Ya que la Escuela Primaria Maxwell y la Escuela Secundaria Maxwell están en el mismo sitio, comparten la misma información del informe FIT.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Diciembre del 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos			X	En los portátiles 10-14, algunos marcos y revestimientos deben reemplazarse junto con nueva pintura. Los baños de la Escuela Secundaria necesitan nuevos marcos alrededor de todas las puertas. Esto será acometido en primavera/verano 2017.
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA		18		30		48
Matemática		18		26		36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	25	24	96.0	37.5
Masculinos	11	10	90.9	40.0
Femeninas	14	14	100.0	35.7
Hispano o Latino	15	14	93.3	28.6
En Desventaja Socioeconómica	19	18	94.7	22.2

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia			38			48			54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
7	31.2	31.2	31.2

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	25	25	100.0	8.0
	7	18	18	100.0	27.8
	8	25	23	92.0	21.7
Masculinos	6	19	19	100.0	5.3
	8	11	10	90.9	10.0
Femeninas	7	11	11	100.0	45.5
	8	14	13	92.9	30.8
Hispano o Latino	6	14	14	100.0	7.1
	8	15	13	86.7	15.4
Blanco	6	11	11	100.0	9.1
En Desventaja Socioeconómica	6	17	17	100.0	5.9
	7	14	14	100.0	21.4
	8	19	17	89.5	11.8

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	25	25	100.0	12.0
	7	18	18	100.0	38.9
	8	18	18	100.0	38.9
Masculinos	6	19	19	100.0	10.5
Femeninas	7	11	11	100.0	63.6
	8	11	11	100.0	63.6
Hispano o Latino	6	14	14	100.0	14.3
Blanco	6	11	11	100.0	9.1
En Desventaja Socioeconómica	6	17	17	100.0	5.9
	7	14	14	100.0	42.9
	8	14	14	100.0	42.9

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Hay muchas maneras por las que los padres pueden involucrarse en nuestra escuela. Los programas y actividades incluyen; Organización de Maestros y Padres (PTA, por sus siglas en inglés), Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor de Padres Migrantes, Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), Comité de Educación para Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés), voluntarios de salón, apoyo deportivo, Band Boosters, y asistencia de Feria de Libros. Siempre acogemos visitas al salón, ayuda con actividades del último día, y cualquier opinión de padres sobre programas escolares.

Para más información sobre cómo involucrarse, contacten con Staci deWit, Directora, en el (530) 438-2401 o sdweit@maxwell.k12.ca.us

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Nuestro Plan de Seguridad Escolar detalla las respuestas para terremotos, fuego, y alertas de intrusos. Un simulacro de emergencias es organizado mensualmente. Una señal está puesta fuera de la puerta de la oficina en dos idiomas indicando que todos los visitantes deben firmar. Todos los entrenadores deportivos están formados en CPR y primeros auxilios. Un simulacro de seguridad en el autobús escolar es organizado cada año, y la escuela tiene tolerancia cero de drogas y política de bandas. El Plan de Seguridad Escolar fue revisado y actualizado en noviembre del 2016.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	0.0	0.0	5.8
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	10.1	4.3	10.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		
Primer Año de Mejoramiento del Programa		
Año en Mejoramiento del Programa		
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0
Psicólogo/a	0
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	0
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés			22			2			2			
Matemáticas			22			1			1			
Ciencia			22			1			1			
Ciencia Social			22			1			1			

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

El Distrito Escolar Unificado Maxwell proporciona un día de formación profesional a todos los empleados certificados cada año. Los nuevos maestros son provistos de apoyo a través del programa de inducción de Maestros Principiantes con un proporcionador de apoyo del distrito y reuniones de apoyo del condado. La formación de servicio incluye formación tecnológica de computadoras, y estrategias de enseñanza diferenciadas. Todos los maestros son motivados a asistir a las conferencias y talleres y compartir su información con el otro personal. Los maestros que vuelven de formación adicional son apoyados a través de financiación adicional para implementar nuevas metodologías.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante		
Sueldo de maestro en el nivel intermedio		
Sueldo de maestro en el nivel superior		
Sueldo promedio de director (primaria)		
Sueldo promedio de director (secundaria)		
Sueldo promedio de director (preparatoria)		
Sueldo de superintendente		
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes		
Sueldos Administrativos		

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Programas después de la escuela son provistos por la subvención GRANT.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	8,015.84	651.85	7,363.99	58,352
Distrito	♦	♦	10,848.96	
Estado	♦	♦	179.0	60,705
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-32.1	
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			4014.0	-3.9

\* Cajas con ♦ no requieren datos.